

VOLA NR.41
VOLA VR512
VOLA 4002/L/V, 4003

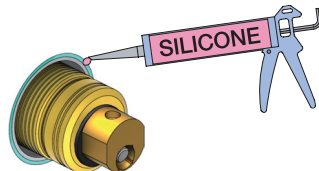
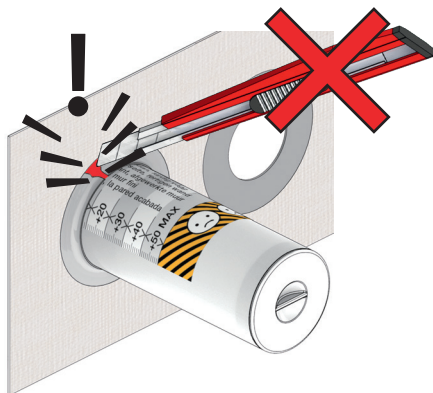
Do not cut the membrane
Die Membran nicht schneiden
Skær ikke membranen
Skär inte membranet
Snij het membraan niet door
Ne coupez pas la membrane
No cortar la membrana

NR.41:

1

VR512:
4002/L/V:
4003:

2



www.vola.com

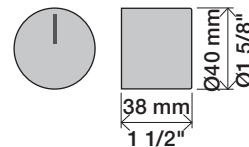
vola

mnt_NR41_40998512_V1

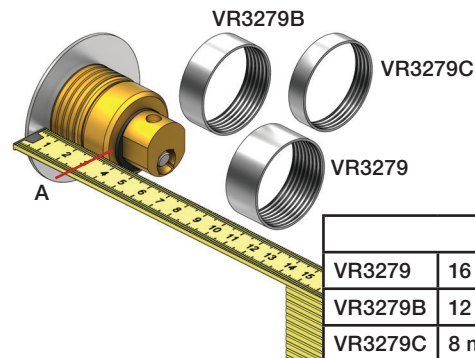


©VOLA A/S 5 705230 296593

NR 41

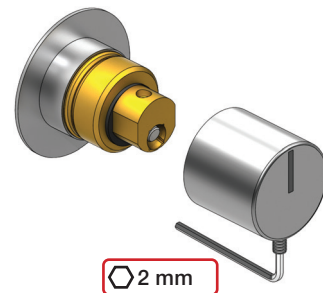


NR 41 - 1



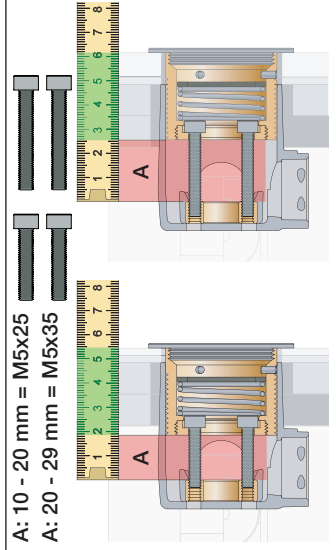
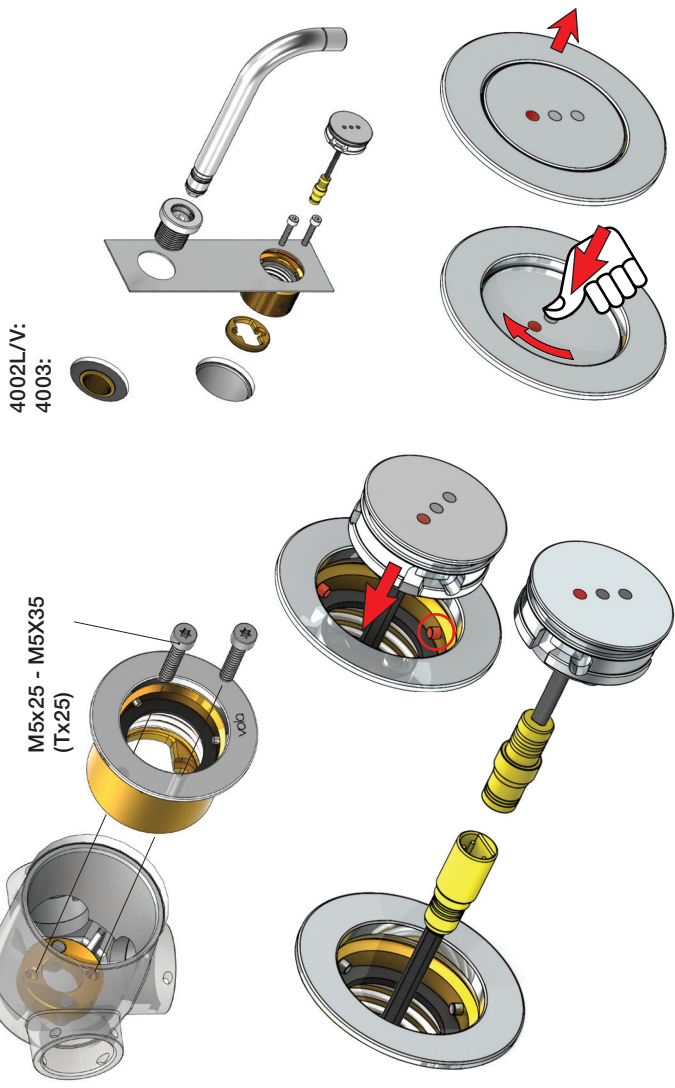
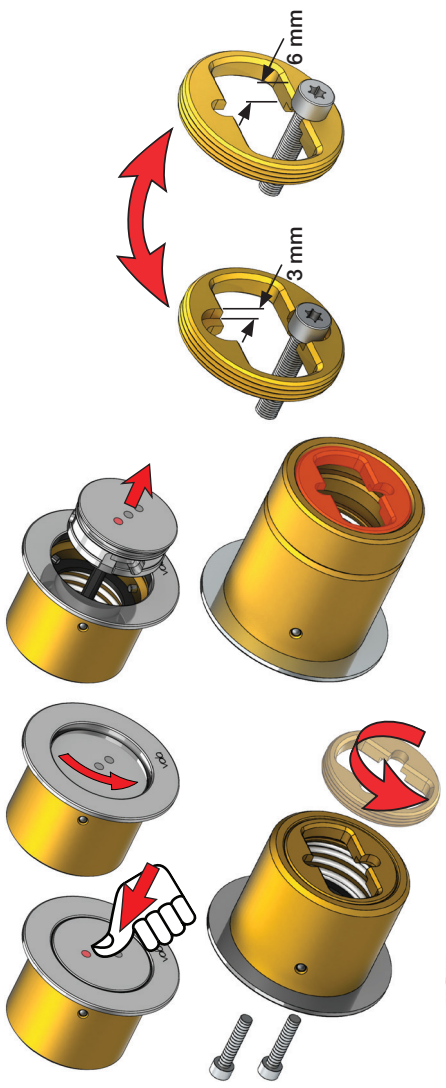
		A
VR3279	16 mm	31 - 36 mm
VR3279B	12 mm	27 - 32 mm
VR3279C	8 mm	23 - 28 mm

NR 41 - 2



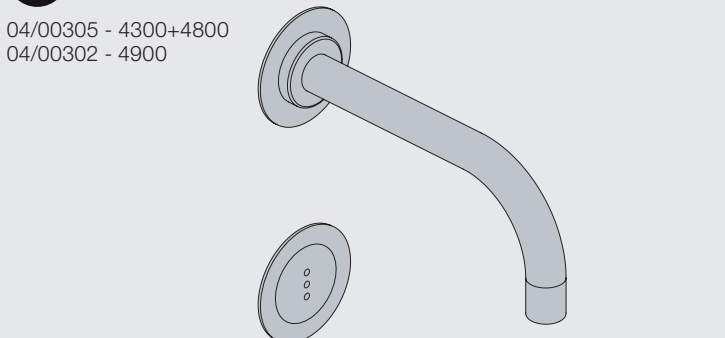
VR512
4002L

4002V
4003

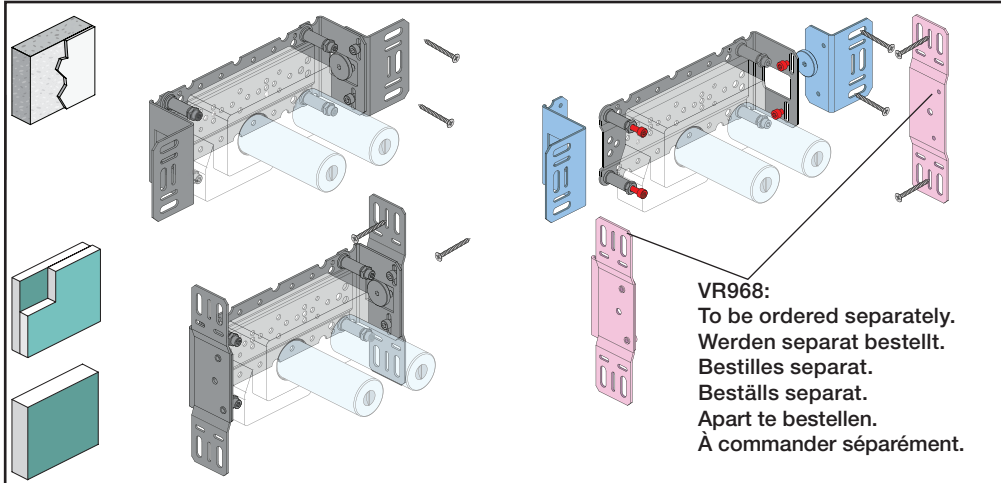
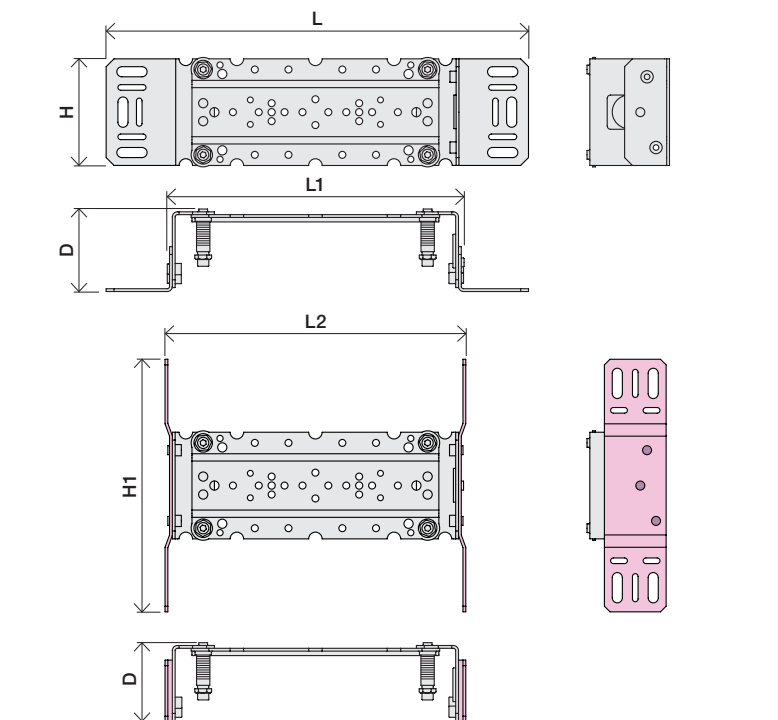


A: 10 - 20 mm = M5x25
A: 20 - 29 mm = M5x35

VR513A:		Standard		
Tiles: Fliesen: Fliser: Fliser: Tegels: Carreaux:	3 - 15 mm	15 - 25 mm	x1	
	15 - 25 mm	25 - 35 mm		x2
	25 - 35 mm	35 - 45 mm		x3
	35 - 45 mm	45 - 55 mm		
	45 - 55 mm	55 - 65 mm		



	L	L1	L2	H	H1	D
4300	377 mm 14 3/4"	260 mm 10"	268 mm 10 1/2"	95 mm 3 3/4"	186 mm 7 3/8"	70 mm 2 3/4"
4800	475 mm 19 1/2"	355 mm 14"	367 mm 14 1/2"			
4900	552 mm 23"	435 mm 17"	447 mm 17 5/8"			
4900VS, 4900VSX	377 mm 14 3/4"	260 mm 10"	268 mm 10 1/2"	214 mm 8 1/4"		



VR968:
To be ordered separately.
Werden separat bestellt.
Bestilles separat.
Beställs separat.
Apart te bestellen.
À commander séparément.

A	Data, 3 Bar/43.5 Psi:		
	l/min.	Gal/min.	Max. 65°C, 150°F
4300:	30.0	7.9	
4800:	30.0	7.9	
4900:	18.3	4.8	Max.: 10 Bar/145 psi

B Check the local legislation.
Bitte die örtlichen Vorschriften überprüfen.
Tjek de lokale regler.
Kontrollera lokala föreskrifter
Nazitten lokale regelgeving.
Vérifiez la législation locale.

**!DO NOT!
!REMOVE!**

C DE:
Bitte separat beiliegende Anleitung für die Schalldämpfer VR1249 beachten

DE:
Bitte separat beiliegende Anleitung für die Schallentkopplung VR972 beachten

D Cabling
Verkabelung

Kabelføring
Kabeldragning

Bekabeling
Cåblage

2

4300/4800:

1/2" US 1/2" NPT

L = 130 cm
L = 51"

110-230VAC

Ø10 mm

Alt.:
Premixed water
Vorgemischte Wasser
Forblandet vand
Förblandade vatten
Voorgemengd water
D'eau prémélangée

4900:

1/2" US 1/2" NPT

L = 130 cm
L = 51"

110-230VAC

Ø10 mm

Extension
Verlängerung
Forlængerdele
Förlängning
Aanpassing
Modification

VR1260

STD +10 +20 +30 +40 +50

T Min. 15 mm
Max 65 mm

Y Min. 48 mm
Max. 110 mm

	T	Y	VR1260/VR2019	VR513A
3 - 15 mm	110 - 98 mm	Std.	Std.	
15 - 25 mm	98 - 88 mm	+10		x1
25 - 35 mm	88 - 78 mm	+20		
35 - 45 mm	78 - 68 mm	+30		x2
45 - 55 mm	68 - 58 mm	+40		
55 - 65 mm	58 - 48 mm	+50		x3

Fitting of extension
Montage von verlängerung

Montering af forlængerdele
Montering av förlängning

Montage van de verlengstukken
Montage des rallonges

VR1260+

VR2019+

VR513A

M5x25 - M5X35 (Tx25)

12 mm

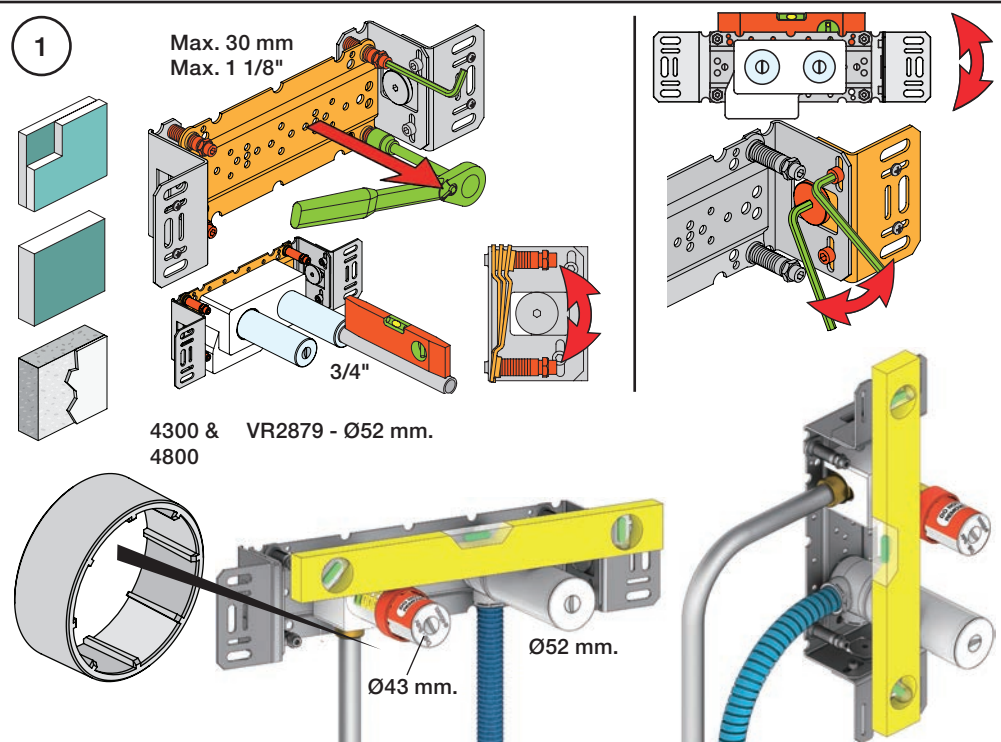
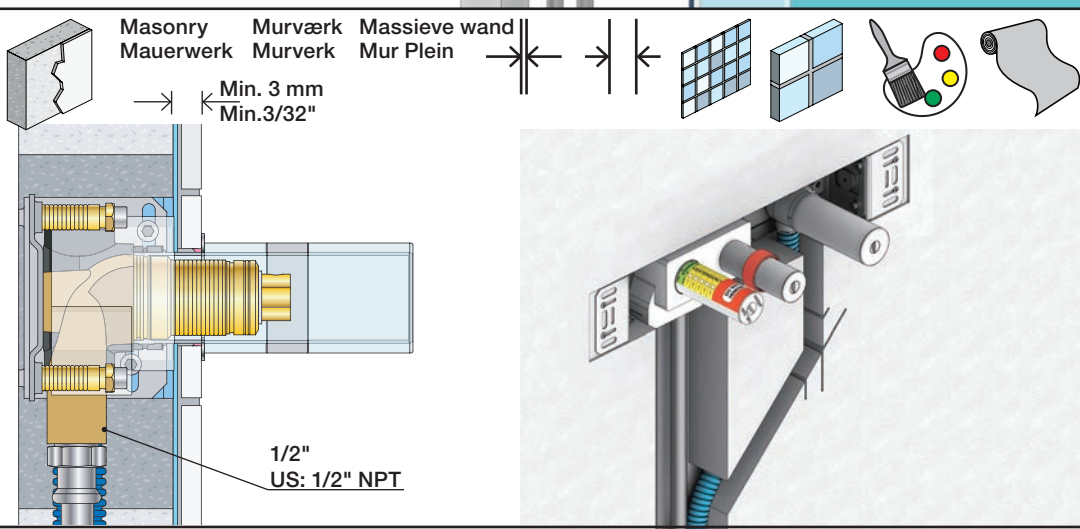
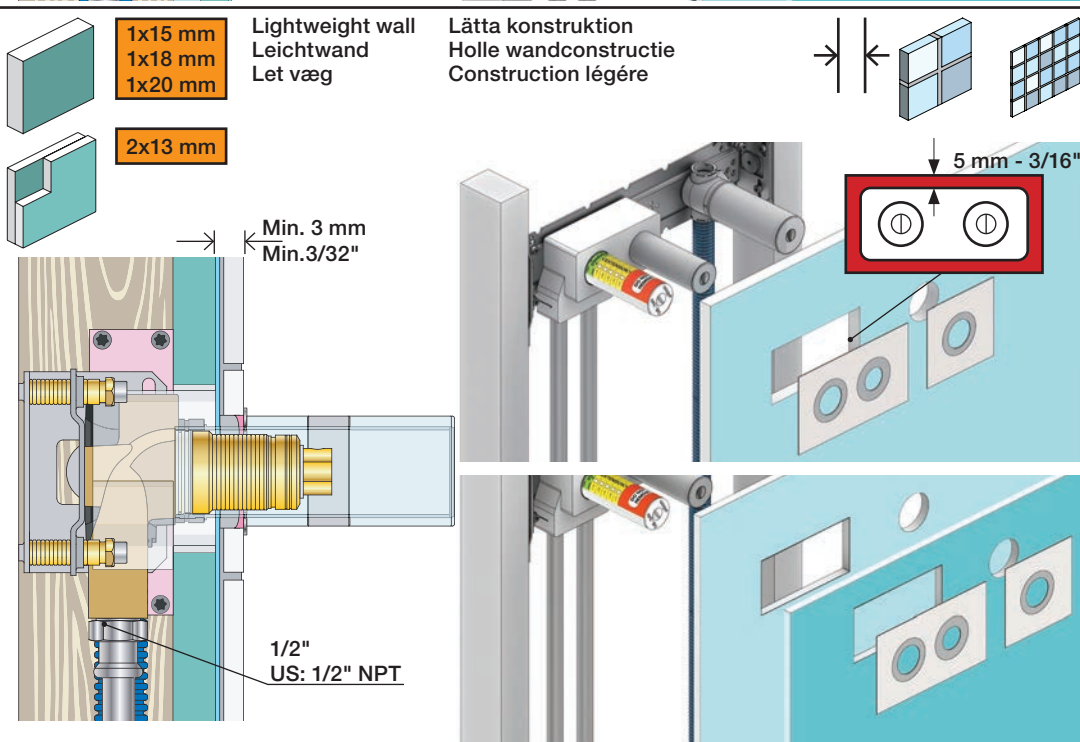
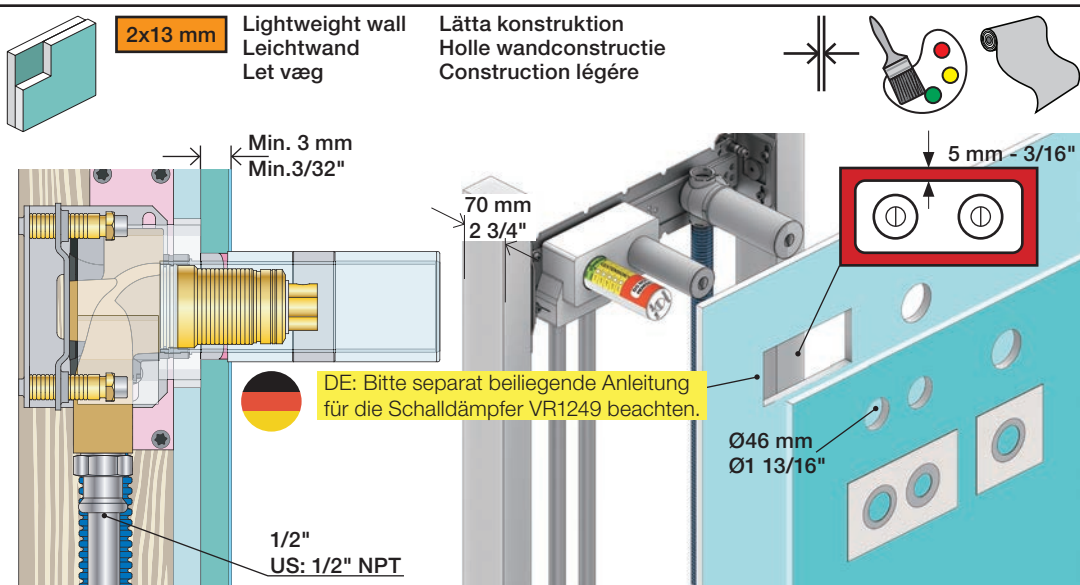
VR513A

A: 10 - 20 mm = M5x25

A: 20 - 29 mm = M5x35

Box till inbygggnadsblandare.
Boks til indbygningsblander.
Laatikko seinäasenteiselle sekoittajalle.

Ingår inte i leveransen, köps separat.
Ikke inkludert, kjøpes separat.
Eivät sisälly tilaukseen, ostettava erikseen.

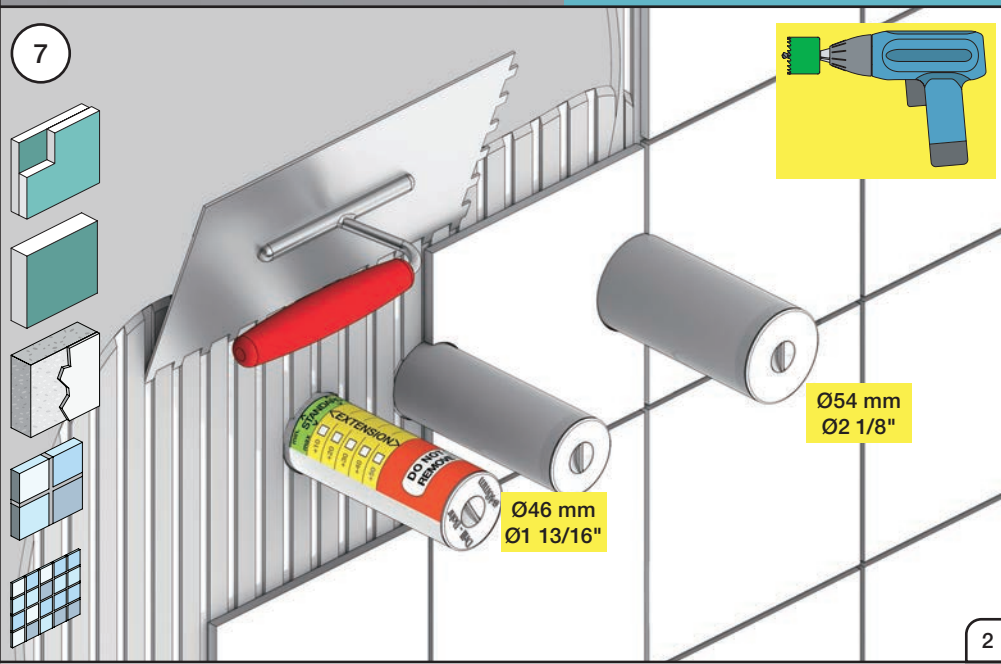
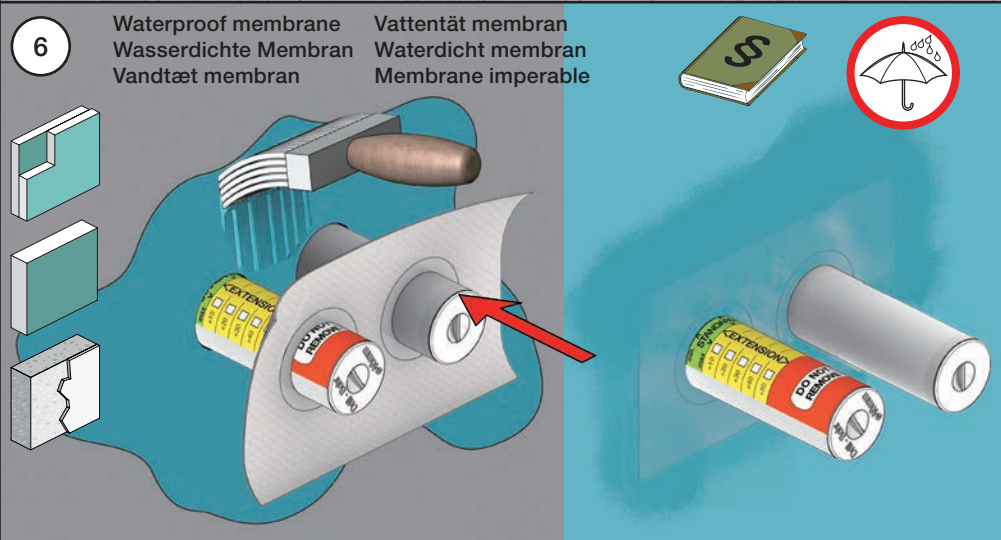
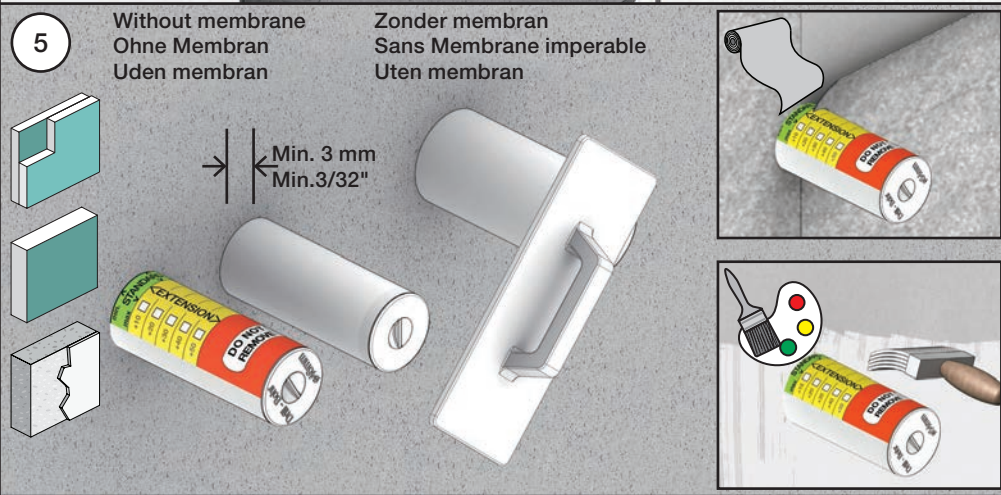
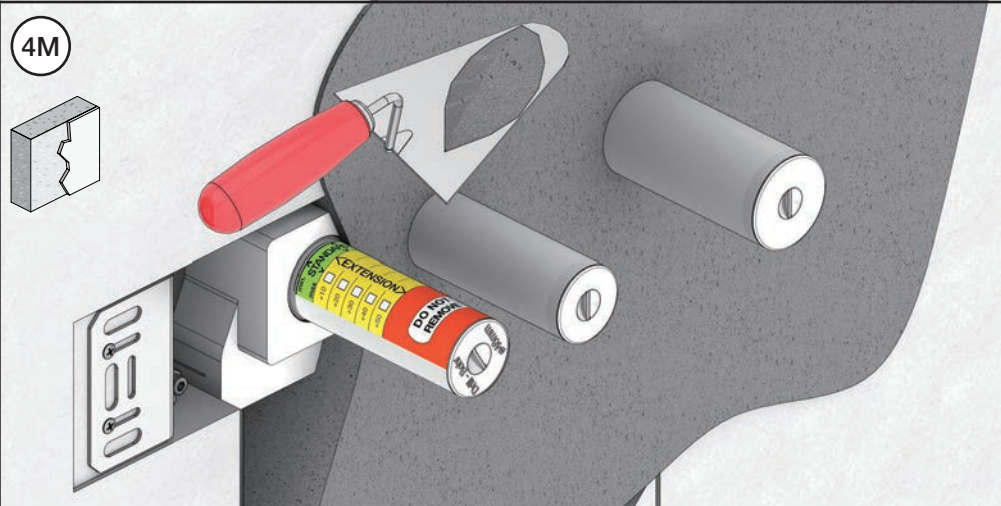
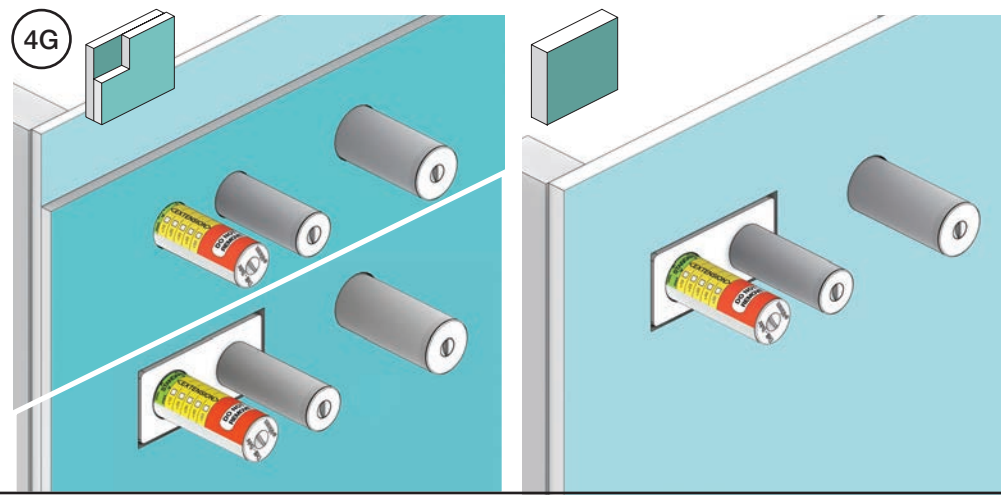
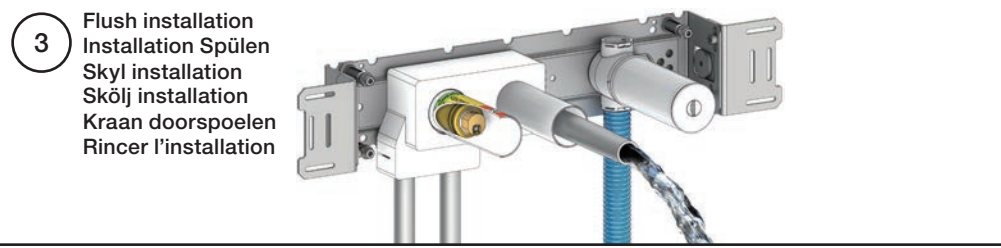
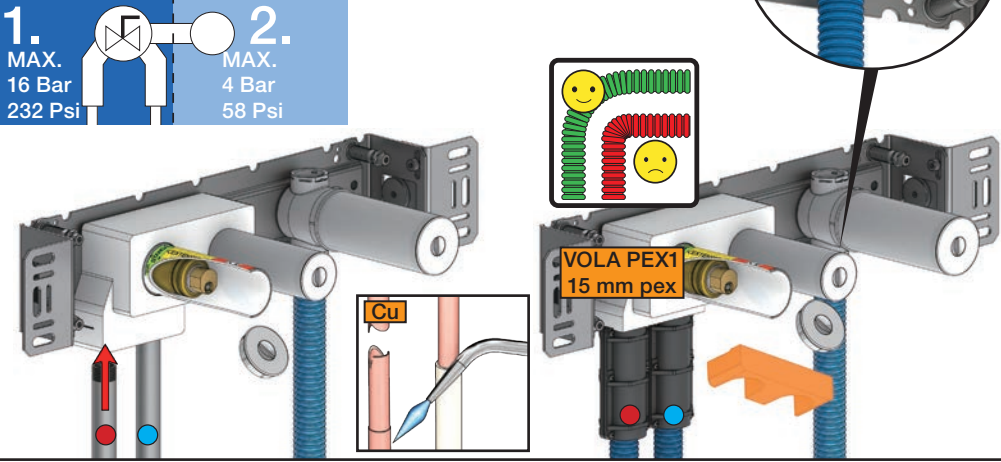


2

Test Pressure
Prüfdruck
testtryk
Test tryck
Test druk
test de pression

Check the local legislation.
Bitte die örtlichen Vorschriften überprüfen.
Tjek de lokale regler.
Kontrollera lokala föreskrifter.
Nazitten lokale regelgeving.
Vérifiez la législation locale.

! Water - Wasser - Vand ! MAX 1 Minute - Minut !
! Vatten - Water - L'eau ! MAX 1 Minuut !



VOLA Electronic

Elektronikboks

Valve box

Ventil Kasten

Ventilbox

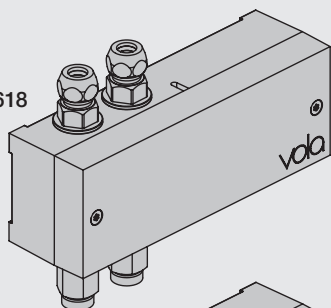
Ventiel doos

Boite étanche avec vanne

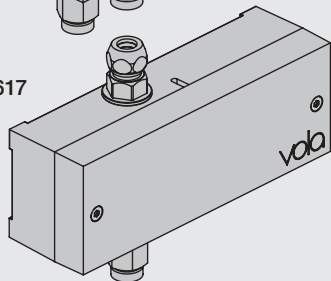


EU EMC directive
2004/108/EU
IPX4

VR2618



VR2617



www.vola.com

mnt_Elektronikbox_V10_40999840
17-03-2022

© VOLA A/S

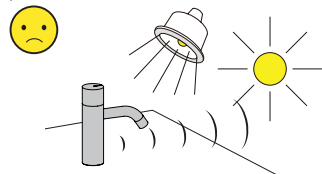


vola

Settings: Einstellung:	Setting: Justering:	Afstelling: Réglage:			
	Sec.	1	2	3	4
DEFAULT SETTING:		ON	ON	ON	ON
ON	0	ON	ON	ON	ON = 20 sec. - hygienic rinse every 24h. - hygienische spülung jede 24 stunde. - hygiejneskyl 24t efter sidste brug. - hygienisk skölja varje 24 timmar. - hygiénisch spoelen iedere 24 uur. - Rinçage hygiénique chaque 24h.
OFF	3	ON	OFF	ON	
	5	ON	OFF	OFF	
	8	OFF	ON	ON	
	10	OFF	ON	OFF	
	15	OFF	OFF	ON	
	20	OFF	OFF	OFF	
SPECIAL: Long spout Lange Auslauf Langt udløb Långt utlopp Lange uitloop Long bec	*0	ON	ON	OFF	

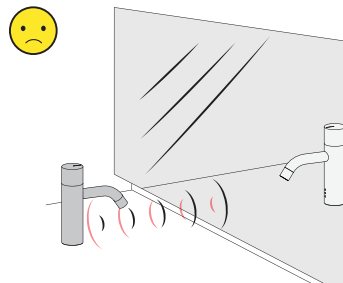
installation requirements:
Installationsanforderungen:

Sunlight or light from halogen lamps can shorten the signal range.
Sonnenlicht oder Licht von Halogenlampen können das Signal verkürzen.
Skarpt sollys eller halogenlys, kan forkorte rækkevidden.
Starkt sollys eller halogenbelysning kan forkorta signalen/känsligheten.
Directe lichtinval van de zon of van halogeen lampen kan het signaal verkorten.
La lumière du soleil ou des lampes à halogène peut perturber le fonctionnement du détecteur.

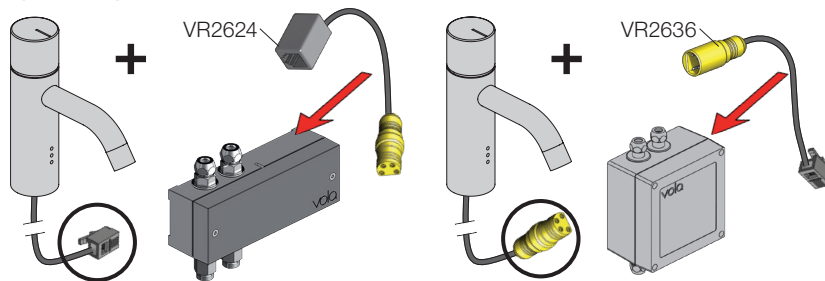


Krav til installation:
Installationskrav:

No mirroring surfaces opposite the sensor.
Keine spiegelnden Flächen vor dem Sensor.
Ingen reflekterende overflader modsat sensoren.
Inga speglade ytor motsatta sensorn.
Geen spiegelen oppervlakken tegenover de sensor.
Pas de surfaces réfléchissantes opposées du capteur.



Adapter/ Adapteur VR2624 & VR2636



DC Power supply
DC Stromversorgung
DC strømforsyning
DC Nätaggregat

VR2622: ROW & GB
VR2626: EU
VR2623, IPX5:
VR2622/VR2626:

110 - 230V~/50-60Hz
9V~/300 mA
100 - 240V~/50-60Hz/130mA
9V~/660 mA
VR2623, IP64:

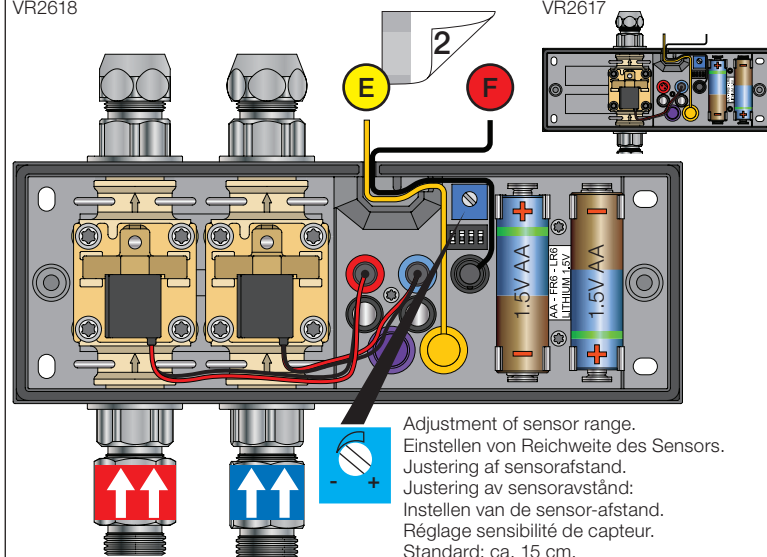
VR2622-VR2623-VR2626
VR2624-VR2636:
 To be ordered separately
 Separat bestillen
 Bestilles særskilt
 Beställas separat
 Apart te bestellen
 À commander séparément

Battery operation
Batteriebetrieb
Batteridrift
Batterij bedrijf
Fonctionnement sur batterie

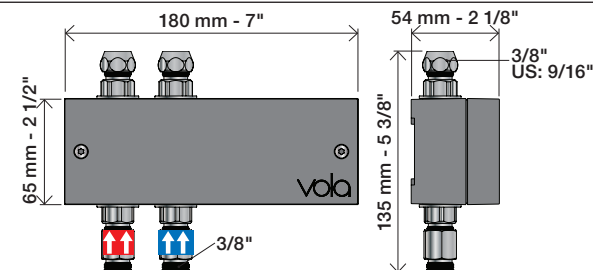
2 x 1.5V AA - FR6 - FR6

Batteries **MUST** be removed if operated by Power supply.
 Batterien **MÜSSEN** bei Stromversorgung entfernt werden.
 Batterierne **SKAL** fjernes ved brug af strømforsyning.
 Batterier **SKAL** tas bort om der anvendes nätaggregat.
 Batterijen **MOETEN** worden verwijderd als ze op netvoeding werken.
 Les piles **DOIVENT** être impérativement retirées si on utilise l'alimentation électrique.

VR2618

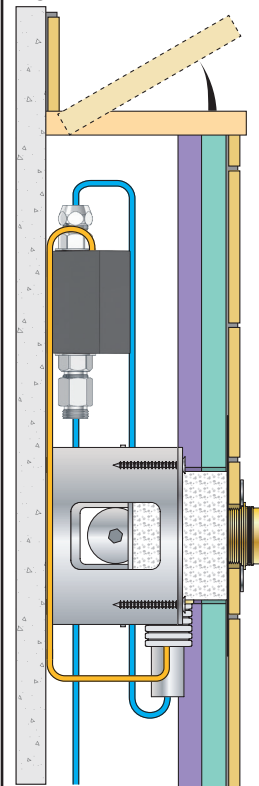


Adjustment of sensor range.
Einstellen von Reichweite des Sensors.
Justering af sensorafstand.
Justering av sensoravstånd.
Instellen van de sensor-afstand.
Réglage sensibilité de capteur.
Standard: ca. 15 cm.



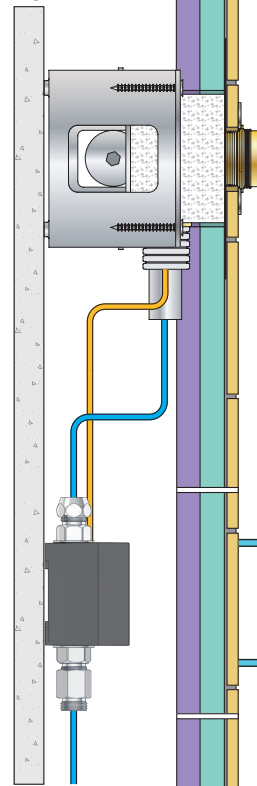
Installation examples Installationsbeispiele

Fig. 1



Installationseksempler Installationsexemplar

Fig. 2



Installatie voorbeelden l'installation des exemples

Fig. 3

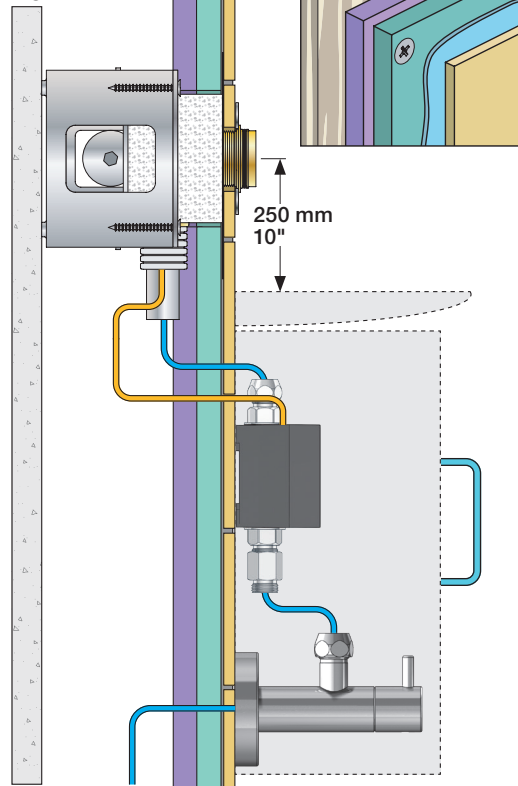


Fig. 4 Ceiling mounted
Deckenmontage
Loftmonteret

Takmonterad
Plafondmontage
Monté au plafond

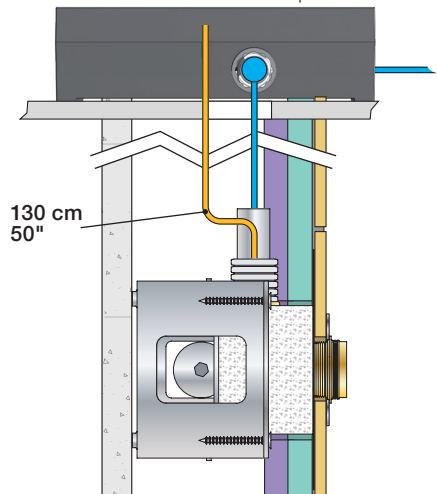
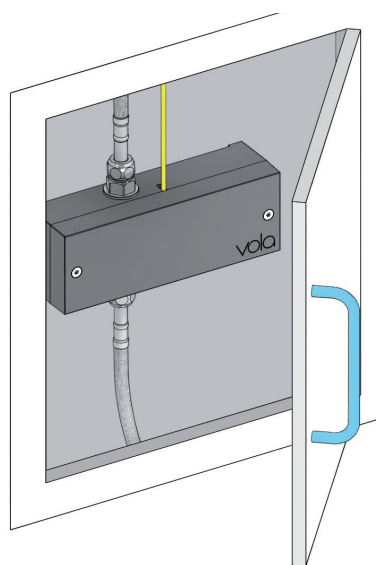


Fig. 5

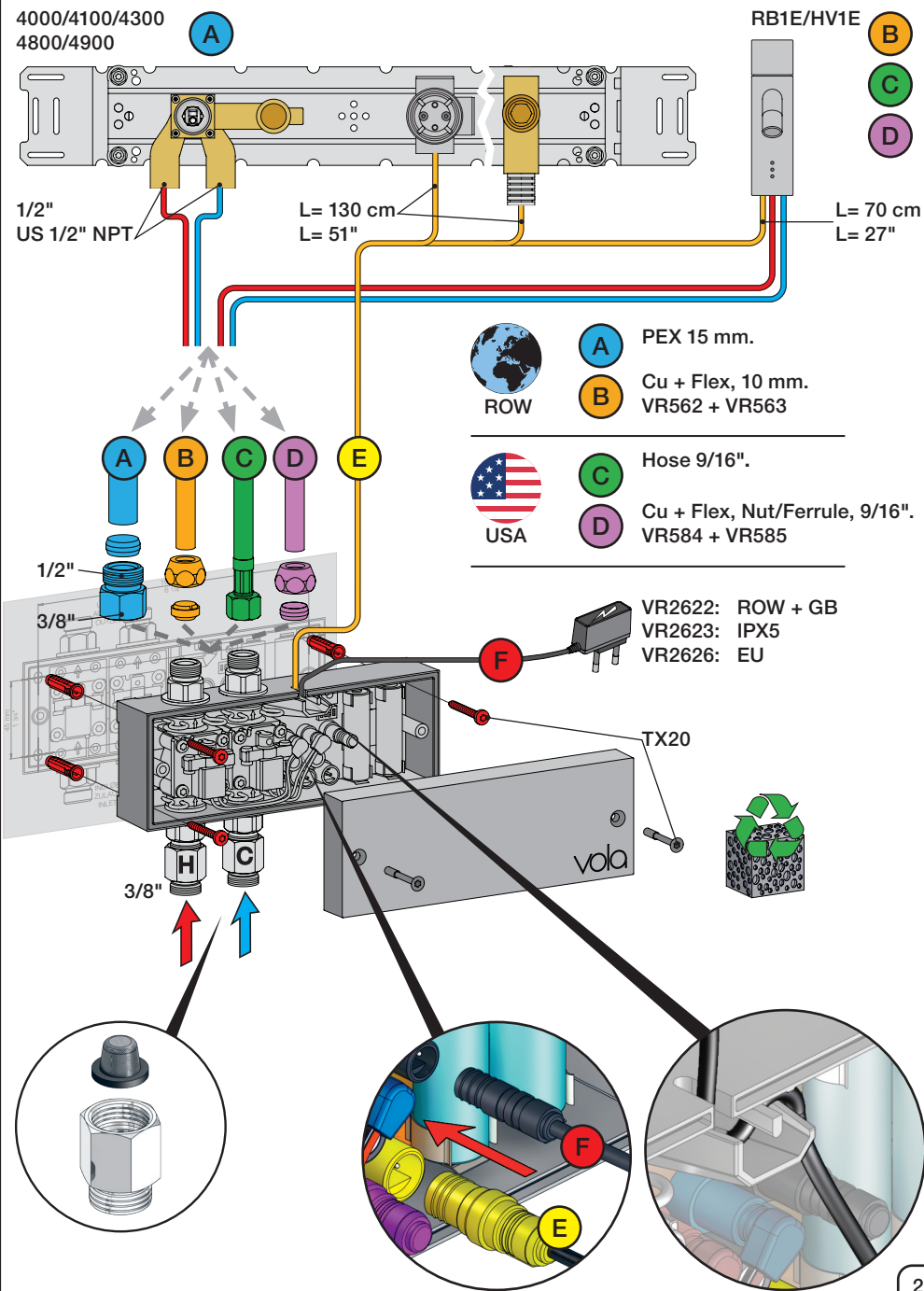


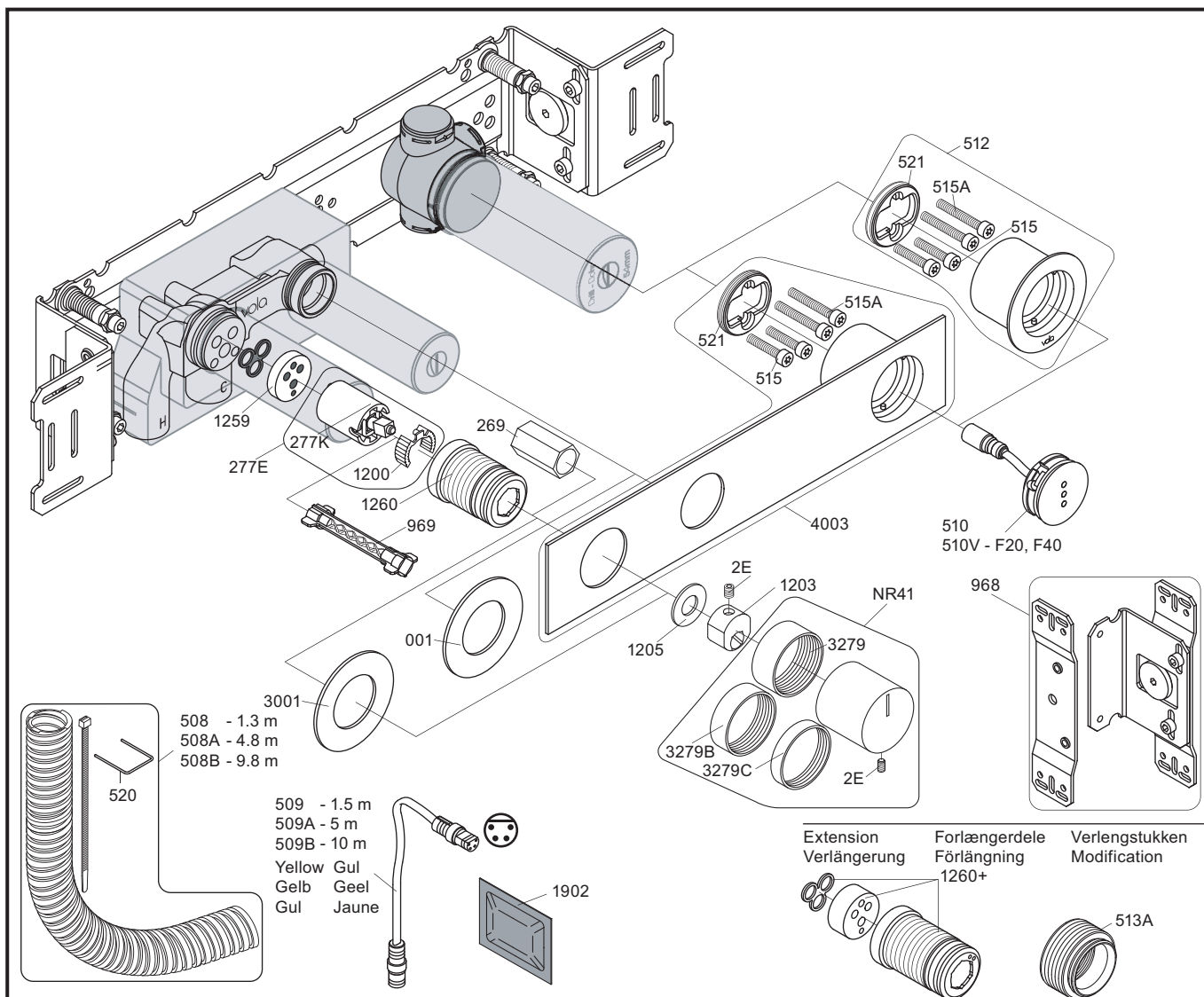
Wiring diagram Schaltplan

4000/4100/4300
4800/4900

Ledningsdiagram kopplingschema

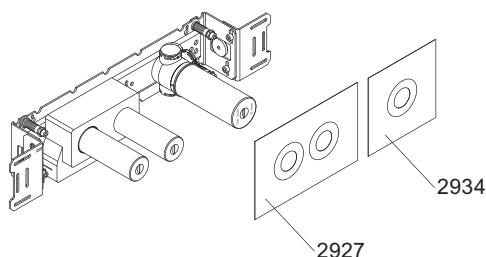
Aansluitschema Schéma de câblage



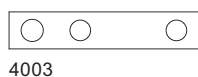
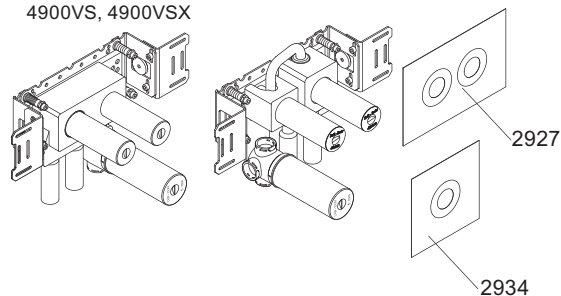


NR12A: VR2E, VR1202A
 VR277E: VR277, VR1200
 VR512: 2xVR515, 2xVR515A, VR521
 VR4003: 2xVR515, 2xVR515A, VR521

4900



4900VS, 4900VSX



4003



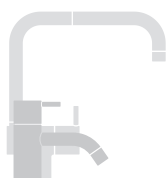
-



3001, 001, 512



3001, 001, 512



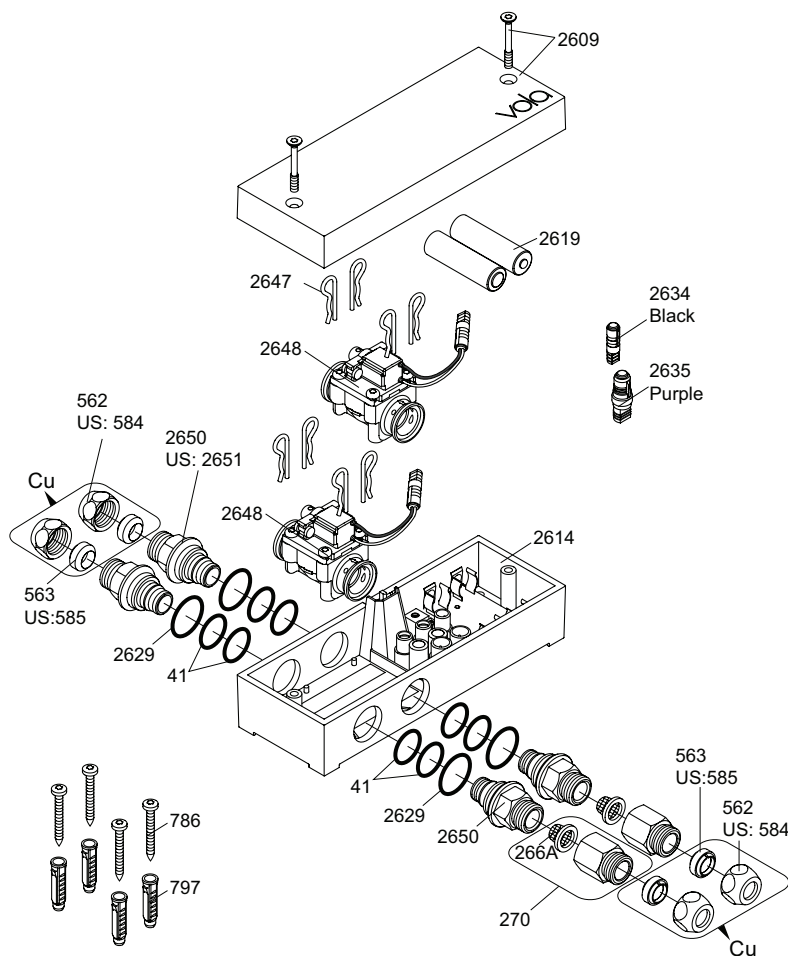
vola
 Lunavej 2
 DK-8700 Horsens
 Tlf : + 45 7023 5500
 sales@vola.com
 www.vola.com

VOLA 4900
 4900VS, 4900VSX

Date
 Apr. 21

Rev.
 2

Sheet
 SB 40.49



VR2650: 2xVR41, VR2652, VR2629
 VR2651: 2xVR41, VR2652, VR2629 (USA)
 VR2654: 4xVR2647, VR2648, 2xVR2650, 2xVR266A

Additional parts Zusätzliche Teile Supplernde dele Ytterligare delar

Remote control
Fernbedienung
Fjernbetjening
Fjärrkontroll

Afstandsbediening
Contrôle à distance
Telemando

2625



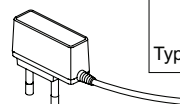
Power supply
Netzteil
Strømforsyning
Strömförsörjning

Stroomvoorziening
Alimentation
Convertidor adaptador



2622: ROW&GB
2626: EU

	EU	GB	US	AUS
Type:	C	G	A	I



2623: IPX5

Extension

2639 - 5 m
2645 - 10 m



Black
Schwarz
Sort

Svart
Zwart
Noir

Signal cable
Signalkabel

Signaalkabel
Câble de signal
Cable de señal



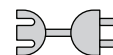
41XX, 49XX:

509 - 1.5 m
509A - 5 m
509B - 10 m



Yellow
Gelb
Gul
Gul
Geel
Jaune

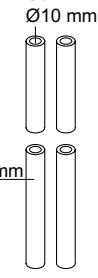
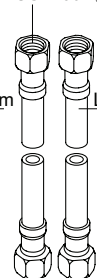
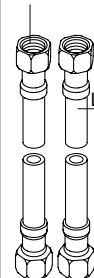
RB1E, HV1E:
2656 - 1.5 m



247

US: 2601\$

Cu: 221:
Ø10 mm



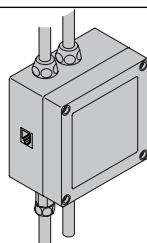
L 500 mm

L 500 mm

L 350 mm

Adapter
Adapteur

Discontinued model
aufgehörte Modell
Udgået model
Avvecklad modell
Beëindigde model
Modèle discontinué



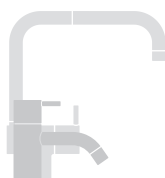
2624
L 200 mm



RJ10 - 4/4

2636
L 200 mm

RJ10 - 4/4



vola
Lunavej 2
DK-8700 Horsens
Tlf : + 45 7023 5500
sales@vola.com
www.vola.com

**VOLA VR2618
HV1E/4100/4900**

Date:
Feb. 23

Rev.:
2

Sheet:
SB21.16